

Общественная мысль на Востоке

**ТРУД КАН Ю-ВЭЯ “КНИГА О ВЕЛИКОМ ЕДИНЕНИИ”: ИСТОРИЯ
ИССЛЕДОВАНИЯ**

© 2012

Д.Е. МАРТЫНОВ

В современном Китае личность и теоретическое наследие Кан Ю-вэя 康有為 (1858–1927) приобретают все большее значение, что доказывается постоянными переизданиями его главного труда – “Книги о Великом Единении” (“Да тун шу” 大同書) и частым упоминанием его имени и теорий в контексте реформ в КНР. Вместе с тем выясняется, что и западная, и отечественная синологическая историография уже около полувека оперируют одними и теми же данными относительно обстоятельств создания главного труда мыслителя, сосредоточившего в себе весь его жизненный опыт и теоретические разработки. Данная работа призвана обозреть существующие в мировой синологии точки зрения и, быть может, наметить некоторые дальнейшие пути исследований в этой области. Особое внимание в статье уделено определению точного времени написания этой работы китайского мыслителя.

Ключевые слова: Кан Ю-вэй, Тан Чжи-цзюнь, Да тун шу, Великое Единение.

“Книгу о Великом Единении” чрезвычайно сложно оценивать, и все оценки (не суть важно, позитивные или негативные) будут по необходимости включать превосходную степень. В некотором смысле это первое послание китайского философа, обращенное всему миру (в современном

понимании, а не Поднебесной), произведение, одновременно синоцентрическое и космополитическое, тоталитарное и либеральное. Кроме того, это “ответ” традиционного Китая дарвинизму. Впервые в интеллектуальной истории Китая Кан Ю-вэй стал рассматривать сугубо национальные вопросы, имея в виду судьбу человечества в целом. При этом следует учитывать, что данный трактат является только завершением большого пути, которому предшествовали работы, осмысливающие пути развития мира. Отмечу также, что китайский читатель получил возможность полностью ознакомиться с этой работой только через 8 лет после смерти автора, и вплоть до начала 1950-х гг. исследователи Германии, Великобритании, США, СССР и Японии, занимающиеся жизнью и деятельностью Кан Ю-вэя, были лишены возможности пользования этим текстом, располагая только пересказами и извлечениями.

“Книга о Великом Единении” шла к читателю долго. Две первые части из 10 увидели свет в 1913 г. (2464 г. от рождения Конфуция по датировке Кан Ю-вэя) в выпусках № 1–2 журнала “Не могу переносить!” 不忍雜誌, издаваемого фирмой “Распространение знания” 廣智書局. На страницах этого издания увидели свет многие работы мыслителя: “Исследование учения Конфуция об изменении правления”, “Сокровенные [смыслы] Мэн-цзы” 孟子微, комментарии к “Да сюэ” и “Чжун юну”. Ученик Кана – Май Мэн-хуа 麥孟華 (1875–1916) убедил учителя поставить в учредительный номер журнала ранее не публиковавшееся сочинение [Кан Ю-вэй, 2005, с. 14]. Из-за конфуцианского траура по матери, Кан Ю-вэй прекратил издание на № 8, поскольку весь объем журнала заполнялся исключительно его материалами [K'ang Yu-wei, 1967, p. 225–

226]. Свет увидела примерно одна треть текста “Книги о Великом Единении”. При кратковременном возобновлении журнала в 1918 г. новых материалов опубликовано не было.

В 1919 г. ч. 1 и 2 “Да тун шу” опубликовало Чансинское издательство 長興書局 в Шанхае отдельной книгой. Она была напечатана с журнальных ксилографических матриц. На обложке значилось: “[О] Великом Единении первая [и] вторая части” 大同, 甲部, 乙部 [Кан Ю-вэй, 2005, с. 14]. Если верить младшим современникам, Кан Ю-вэй не только пытался опубликовать свой трактат в полном объеме на китайском языке, но и предпринял попытку договориться об английском переводе с известным немецко-американским синологом Ф. Хиртом (1845–1927)¹.

После кончины Кан Ю-вэй в 1927 г. остался большой архив. Рукопись “Книги о Великом Единении” была опубликована под редакцией ученика Кана Цянь Ань-дина 錢安定² в апреле 1935 г. издательством “Чжунхуа шуцзюй” 中華書局.

Образцовым считается издание “Да тун шу”, предпринятое в 1956 г. Пекинским издательством древних памятников (古籍出版社): в современной синологии именно это издание цитируется чаще всего. Редакторы Чжан Си-чэнь и Чжоу Чжэнь-фу провели большую работу по сверке рукописей, хранившихся в семье Канов, поэтому в предисловии было категорически сказано: “это издание может считаться окончательным”

¹ В предисловии к переизданию первых частей “Да тун шу” (Сан-Франциско, 1929) упоминается о некоем Ся-дэ 夏德, которому Кан Ю-вэй хотел поручить эту работу. Ся-дэ – китайское имя Ф. Хирта. Позднее эти сведения были повторены в диссертации “*Lung Chieng-fu. The Evolution of Chinese Social Thought*” (Л.А., 1941) [Ta T’ung Shu..., 1958, p. 34].

² С.Л. Тихвинский и Л. Томпсон называют его “Цянь Дин-ань”.

[Кан Ю-вэй, 1956, с. 2]³. Оно было снабжено комментариями, были выделены подзаголовки глав и обозначены цитаты, никак не выделяемые в авторской рукописи.

С 1980-х гг. переиздания “Книги о Великом Единении” следуют регулярно, последнее было предпринято в 2007 г. в рамках второго (дополненного и расширенного) издания полного собрания сочинений Кан Ю-вэя.

До середины 1980-х гг. основным источником для исследователя эволюции теоретических представлений Кан Ю-вэя служила его автобиография (康南海自編年譜), названная автором “Моя история” 我史)⁴, первые биографии мыслителя были написаны учениками (Лян Ци-чао, Чжан Бо-чжэнем и др.) в 1901–1936 гг. на основе рукописных копий “Автобиографии”.

Согласно “Автобиографии”, период 1878–1884 гг. был чрезвычайно насыщенным для Кан Ю-вэя в интеллектуальном и духовном плане. В 1878 г. мыслитель, по его собственным словам, испытал просветление [Кан Ю-вэй, 1999, с. 8] и с той поры начал систематическую выработку мировоззрения, основанного на самых разных источниках: от буддийских канонов до книг “западного учения” (т.е. сочинений европейских миссионеров).

В 1884 г. Кан Ю-вэй, потрясенный франко-китайской войной, поселился в родовом имении, где и сформулировал свою философскую доктрину, а также осознал собственную миссию на Земле – спасение всех

³ Современный исследователь творчества Кан Ю-вэя – Тан Чжи-цзюнь также утверждает, что “и в наши дни это лучшее из изданий, учитывающее все разночтения в рукописях и тщательно отделанное” [Кан Ю-вэй, 2005, с. 15].

⁴ Впервые опубликована к 100-летию мыслителя в 1958 г. в Пекине по рукописи, хранящейся в семье Канов.

живых существ [Кан Ю-вэй, 1999, с. 11–12]. Под 1885 г. в “Автобиографии” упоминается трактат “Всеобщий закон человечества” 人类公理. К этому же времени относятся ряд других трактатов, в частности “Подлинная сущность всеобщего закона” 實理公法. В этих трактатах, точнее, проспектах будущих трактатов, Кан Ю-вэй сформулировал ряд универсальных принципов. Сяо Гун-цюань перечисляет их в следующем порядке: каждый человек имеет право на свободу; земные законы должны отражать дух равенства; их главная цель – поощрять любовь и пресекать вражду; награждать благородство и наказывать обман [Hsiao Kung-chuan, 1975, p. 427].

1884 годом традиционно датируется трактат Кан Ю-вэй “Комментарий к *Ли юнь*” 禮運注, который рассматривается исследователями как самый ранний вариант социальной утопии Кан Ю-вэй [Hsiao Kung-chuan, 1975, p. 79]. Важность этого текста в теоретическом плане не столько в выделенных мыслителем “сферах” действия всеобщего закона, сколько в формулировании теории исторического прогресса: Кан Ю-вэй выстроил схему развития универсальных моральных принципов, а также соединил идею прогресса с универсальными абстрактными принципами равенства и свободы. При этом всеобщий закон включает нормы человеческих взаимоотношений и является не только средством достижения прогресса, но и основой человеческих отношений. Одновременно был создан трактат “Главы о внешнем и внутреннем” 内外篇, в котором разбирались конфуцианские моральные ценности.

Согласно традиционной точке зрения в 1888 г. Кан Ю-вэй на несколько лет приостанавливает теоретические изыскания из-за невозмож-

ности “достучаться” до столичных бюрократов, что было возможно только путем повышения социального статуса – прохождения государственных экзаменов на степень ученого-чиновника, чьи меморандумы стали бы принимать при дворе. Кан Ю-вэй поставил перед собой задачу воспитания поколения свободомыслящих ученых Нового Китая, для чего основал собственную академию *Вань му цао тан* (“Академия соломенной хижины [среди] мириад деревьев” 万木草堂).

Приступив к теоретическому обоснованию политики реформ, Кан Ю-вэй резко меняет тематику своих исследований: трактаты “Исследование подложных канонов Синьского учения” 新學偽經考 (1891) и “Исследование [учения] Конфуция об изменении правления” 孔子改制考 (1897) посвящены проблемам конфуцианского канонovedения (*цзин сюэ* 經學). Конфуцианство при этом рассматривалось как идеология реформы, а Конфуций – как первый реформатор в мировой истории. В 1895–1898 гг. мыслитель активно включился в политику, что окончилось государственным переворотом 1898 г. и бегством из страны. В эмиграции Кан Ю-вэй возвращается к активной теоретической и политической деятельности, результатом чего становятся написанные в 1901–1905 гг. многочисленные работы по комментированию конфуцианских канонов, а также политические статьи.

Таким образом, считается, что в контексте интеллектуального развития Кан Ю-вэй “Да тун шу” должна была быть написана в 1880-е гг. Данную точку зрения отстаивал классик отечественной синологии С.Л. Тихвинский, посвятивший Кан Ю-вэю монографию и ряд статей

[Тихвинский, 2005]⁵. “Да тун шу” посвящена в монографии С.Л. Тихвинского отдельная глава. Ценность его работы в том, что исследователь имел доступ к семейному архиву Канов и переписывался с его хранительницей – второй дочерью Кан Ю-вэя – Кан Тун-би 康同璧 (1887–1969). В своей диссертации на соискание ученой степени доктора исторических наук С.Л. Тихвинский основывал свою аргументацию на сведениях, сообщённых ему Кан Тун-би в письме от 19 марта 1947 г. Эти сведения сводятся к следующим тезисам:

1. Во время пребывания в Индии в 1901–1902 гг. Кан Ю-вэй даже не притрагивался к рукописи “Да тун шу”⁶.

2. “Книга о Великом Единении” была написана в период, когда Кан Ю-вэй возглавлял академию в Гуандуне (т.е. примерно в 1887–1888 гг.).

3. После бегства в Японию в 1898 г. Кан Ю-вэй показывал рукопись в 20 глав будущему премьер-министру Японии – Инукаи Цуёси 犬養毅 (1855–1932). Инукаи даже подготовил послесловие к предполагаемому японскому изданию.

4. Раз написав “Книгу о Великом Единении”, Кан Ю-вэй больше не вносил в нее дополнений, однако при подготовке рукописи к печати (в 1913 г.) внес некоторые дополнения и сокращения в рукопись, не затрагивающие концептуальной сути.

⁵ В 1962 г. книга переведена на китайский язык [Тихвинский, 1962].

⁶ Это противоречит биографии, написанной Чжао Фэн-тянем (康長素先生年譜 / 趙豐田編, 1936), в которой речь идет о написании или даже окончании “Да тун шу” именно в Индии в 1902 г. В биографии отца, написанной Кан Тун-би около 1930 г., в разделе за 1902 г. говорится о написании комментариев к “Чжун юну”, “Да сюэ” и “Мэн-цзы”, но нет ни слова о “Книге о Великом Единении”. В биографии, написанной внуком Кан Ю-вэя – проф. Ло Жун-баном 羅榮邦 (1912–1981), также говорится, что “Да тун шу” писалась в 1902 г. в Индии на основе “Комментария к *Ли юнь*”, оконченого в 1884 г. [K’ang Yu-wei, 1967, p. 192–193].

5. Все 10 разделов книги были написаны в одно время, однако, поскольку в журнальном варианте вышли только две части, возникло предположение, что последующие разделы трактата были написаны позднее, что не соответствует действительности [Тихвинский, 2005, с. 393–394].

С.Л. Тихвинский категорически утверждает, что “Книга о Великом Единении” была полностью закончена в 1887 г. [Тихвинский, 2005, с. 394]. Упоминания вещей и событий, появившихся после 1880-х гг. (например, открытие Транссибирской магистрали или созыв Гаагской конференции по разоружению 1899 г.), признаются позднейшими интерполяциями, незначительными по объему.

Данная точка зрения остается самой распространенной в отечественной синологии. В своей фундаментальной работе Л.Н. Борох полностью придерживается датировки С.Л. Тихвинского [Борох, 1984, с. 245]. В недавно вышедшей энциклопедии “Духовная культура Китая” (автор статьи о Кан Ю-вэе – А.И. Кобзев) создание теоретического ядра “Да тун шу” отнесено к 1884–1885 гг., а создание полного текста книги – к 1884–1902 гг. [Кобзев, 2006, с. 275, 277].

В западной синологической историографии интерес к “Да тун шу” проявился в 1930-е гг. Диссертация В. Франке (1912–2007) [Franke, 1935] явилась первой попыткой осмыслить содержание “Да тун шу”. Целостный очерк системы мысли Кан Ювэя представил тремя годами позднее А. Форке (1861–1944) в своем классическом труде “История китайской философии Нового времени” [Forke, 1938, S. 575–597]. Оба автора располагали только пересказами, помещенными в трудах Лян Ци-чао [Канн, 1999, с. 253–266] и Ватанабэ Хидэката 渡邊秀方 [Ватанабэ Хидэката,

1924]. Германские синологи датируют “Книгу о Великом Единении” 1884 г.

Первым западным исследователем, обратившимся непосредственно к тексту “Да тун шу”, был американский религиовед и переводчик Лоуренс Дж. Томпсон (1920–2005), он же впервые представил перевод значительной части трактата [*Ta T'ung Shu...*, 1958]⁷. Во вводной статье (она была изложением докторской диссертации Томпсона, защищенной в 1952 г.) указано, что первым наброском к “Да тун шу” стал “Комментарий к *Ли юнь*” (1884) [*Ta T'ung Shu...*, 1958, p. 13]. Таким образом, автор всецело следовал сведениям, содержащимся в “Автобиографии” Кан Ю-вэя (она была ему доступна в копии, принадлежавшей сыну мыслителя – Кан Тун-цзяню 康同錢, 1908–1961). Л. Томпсон полагал, что ранние рукописи, такие как “Жэнь лэй гун ли”, утрачены [*Ta T'ung Shu...*, 1958, p. 26]. Однако он не соглашался с датировкой 1884–1887 гг., основываясь на тексте книги: например, там упоминается убийство президента США У. МакКинли (1901), причем в контексте, исключающем простую интерполяцию [*Ta T'ung Shu...*, 1958, с. 26]. Таким образом, ссылаясь на биографии, написанные Лян Ци-чао и Чжао Фэн-тянем 趙豐田, Л. Томпсон датирует “Да тун шу” 1902 г. [*Ta T'ung Shu...*, 1958, с. 26]. Эта датировка в западной историографии более не пересматривалась и была использована в самой фундаментальной на сегодняшний день биографии Сяо Гун-цюаня, а также в “Энциклопедии китайской философии” [Pfister, 2003, p. 339].

⁷ О достоинствах перевода Томпсона писал С.Л. Тихвинский [Тихвинский, 2005, с. 21]. В 1974 г. “Книга о Великом Единении” была опубликована в Германии, причем в переводе с английского (т.е. с перевода Л. Томпсона) под редакцией известного синоведа В. Бауэра (1930–1997).

В то же время Л. Томпсон обратил внимание на пассажи “Да тун шу”, которые не могли быть написаны в 1902 г. и не могут являться простыми интерполяциями. В частности, он указывает на упоминание Кан Ю-вэем открытия Панамского канала (1915), принятия конституции в России (1905), а также на описание им вида Земли, какой открывается с воздушного шара (Кан Ю-вэй впервые поднялся в воздух в 1904 г. в Париже) [K’ang Yu-wei, 1967, p. 196]. Также в тексте упоминается утрата независимости Кореей (1905–1910). Особое внимание Томпсон обращает на фрагмент о широком применении авиации в обществе будущего [*Ta Tung Shu...*, 1958, с. 34]. Мы бы рискнули датировать этот пассаж 1920-ми гг., так как 10 мая 1923 г. в Баодине 65-летний Кан Ю-вэй впервые поднялся в небо на аэроплане и восторженно писал, что это подобно “тому, как если бы оседлать божество ветра, перенесшее тебя через облака” [K’ang Yu-wei, 1967, p. 242]. Тем не менее Л. Томпсон не стал делать выводов, ограничившись перечислением указанных фактов в примечании.

Еще в 1930-е гг. в китайской философской историографии возникли сомнения в корректности датировок интеллектуальной деятельности Кан Ю-вэя, основанных на его собственных суждениях. В 1937 г. выходит хрестоматия Цянь Му 錢穆 (1895–1991) “История китайских учений за последние 300 лет” 中國近三百年學術史, отличающаяся остро критическим подходом [Цянь, 1937]. Основываясь на противоречащих друг другу данных об эволюции воззрений Кан Ю-вэя, он утверждал, что в 1884 г. даже теоретическая основа “Книги о Великом Единении” еще не могла сложиться, и относил ее написание к 1902 г. [Цянь Му, 1937,

с. 699–700]. При этом следует иметь в виду, что Цянь Му не был знаком с полным изданием книги Кан Ю-вэя.

В фундаментальной монографии Сяо Гун-цюаня, подводящей итоги почти 30-летним исследованиям философской мысли Кан Ю-вэя, убедительно показано, что теоретическая база каноноведческих штудий Кана 1890-х гг. базировалась на идеях неоконфуцианского комментатора Ляо Пина 廖平 (1852–1932), который приступил к пропаганде своего учения в 1888 г. [Hsiao Kung-chuan, 1975, p. 63–71]. Однако Сяо Гун-цюань также придерживался датировки Цянь Му и Л. Томпсона.

Радикальную ревизию представлений об этапах интеллектуальной биографии Кан Ю-вэя произвел китайский исследователь Тан Чжи-цзюнь 汤志钧 (р. 1924). Впервые его точка зрения прозвучала в период идеологических дискуссий 1955–1957 гг. в сборнике статей “Избранное по истории движения за реформы 1898 г.” [Тан Чжи-цзюнь, 1960]. Тан Чжи-цзюнь, основываясь на фактах, приведенных выше, пришел к выводу, что “Комментарий к *Ли юнь*” не мог быть написан ранее 1896–1898 гг. Эта работа могла быть создана только после того, как Кан Ю-вэй ознакомился с идеями Ляо Пина и произвел собственный философский синтез. Тем более это касается эволюционного взгляда на историю, поскольку впервые об эволюции китайский интеллектуал мог узнать из перевода “Эволюции и этики” Т. Гексли, опубликованного Янь Фу 嚴復 (1854–1921) в апреле 1898 г. под названием “Теория природного развития” (*Тянь янь лунь*, 天演論) [Крушинский, 1989, с. 31–32]. Кан Ю-вэй

познакомился с “Тянь янь лунь” еще в черновике, и работа произвела на него такое впечатление, что он написал стихотворение⁸:

*Осмыслил я, смертный, весь путь эволюции,
И позавидовал переводчику Яню,
Утратив вмиг тоску изгнанника.
Отныне вновь пою, перебирая струны!*

[Кан Ю-вэй, 2005, с. 9]

В 1950-е гг. тезисы Тан Чжи-цзюня были практически не замечены в Китае, а С.Л. Тихвинский счел их малоубедительными именно на основании собственных свидетельств Кан Ю-вэя [Тихвинский, 2005, с. 392–393].

В 1980-е гг. Тан Чжи-цзюнь приступает к исследованию автографов Кан Ю-вэя, результатом чего явилась полемика с коллегами [Тан Чжи-цзюнь, 1980; Чэнь Хуй-дао, 1982]. В 1985 г. был предпринят совместный китайско-японский проект, результатом которого стало издание факсимиле рукописей “Да тун шу”, сохранившихся в Шанхае и Тяньцзине [Кан, 1985]. Рукописи датированы автором 1884 г., но Тан Чжи-цзюнь продолжает аргументированно возражать против этой датировки. Выход в свет автографов “Да тун шу” вызвал в КНР появление ряда новых работ, написанных Чжу Чжун-юэ [Чжу Чжун-юэ, 1985; Чжу Чжун-юэ, 1999], Фан Дэ-линем [Фан Дэ-линь, 1995]. В предисловии к изданию “Да тун шу” 2005 г. Тан Чжи-цзюнь приводит следующие основные аргументы:

1. Опубликованные в 1913 и 1919 гг. части “Книги о Великом Единении” датированы 1884 г., и эти датировки воспроизведены в изданиях

⁸ Перевод автора статьи. Тан Чжи-цзюнь, впрочем, указывает, что Кан прочитал этот трактат не ранее 1899 г. в Сингапуре, ссылаясь на посвящение к этому стихотворению [Кан Ю-вэй, 2005, с. 17].

1935 и 1956 гг. по оригинальной рукописи. Между тем содержание этих фрагментов не соотносится с тематикой теоретических и общественных выступлений Кан Ю-вэя середины 1880-х гг. В тот период он еще не занимался филологическими штудиями в области конфуцианских канонов, а в плане общественной активности его занимала борьба с бинтованием ног у женщин, отстаивание прав самоуправления уезда Наньхай и проект китайской колонизации Бразилии. В “Да тун шу” упоминается Шанхайское общество против бинтования ног, главой которого был его брат – Кан Гуан-жэнь 康廣仁 (1867–1898). Общество было основано в 1897 г., следовательно, упоминание о нем не является интерполяцией и носит характер воспоминаний.

2. Центральным понятием, которому, собственно, и посвящен трактат, является Великое Единение 大同, которое рассматривается в социальном плане как завершение общественной эволюции и отождествляется с эрой Великого Спокойствия 太平世. Соотнесение данных понятий с этапами эволюции появляется только в каноноведческих трактатах Кан Ю-вэя, написанных в 1901–1902 гг. (их датировка не дискутируется). В трактате 1901 г. “Мэн-цзы вэй” Кан Ю-вэй впервые признает историческую отсталость Китая, а также неравномерность эволюции: развитые страны Европы и США уже подошли к порогу Поднимающегося Равновесия 升平. Мирового объединения под эгидой всемирного правительства (公政府) можно добиться только путем всемирного разоружения. При этом в соответствующей главе упоминается Гаагская конференция 1899 г., Ихэтуаньская контрибуция, наложенная на Китай в 1901 г., и создание Лиги наций 國聯 в 1919 г. Они не могут быть позднейшими

вставками, так как Кан Ю-вэй обыкновенно писал набело, а на соответствующих страницах рукописей нет поправок.

3. “Книга о Великом Единении” содержит множество мемуарных фрагментов. Кан Ю-вэй обращается к собственным впечатлениям, описывая вольные (по сравнению с китайскими) нравы в Европе и США, эмансипацию женщин, недостатки западной семьи по сравнению с конфуцианской и т.д. Все эти впечатления не могли появиться в 1880-е гг. (даже с чужих слов), они были следствием путешествий Кан Ю-вэя, объехавшего в 1899–1913 гг. земной шар трижды и посетившего более 30 стран. Описания трущоб Лондона, Парижа, Нью-Йорка и Чикаго, рассуждения о горькой участи индийских вдов (а всего в “Да тун шу” более 40 отсылок к жизни одной только Индии) в рукописи даны набело, без вставных листов или помет на полях [Кан Ю-вэй, 2005, с. 11–12]⁹.

Таким образом, даже в 1902 г. “Книга о Великом Единении” не была закончена, и мыслитель постоянно переделывал рукописи, добавляя свои впечатления (в частности, от поездок по США и Мексике, Греции, Италии и проч.). Тан Чжи-цзюнь, хотя и предельно осторожен в высказываниях, не исключает, что к началу публикации в 1913 г. окончательной редакции просто не существовало [Кан Ю-вэй, 2005, с. 14–15]¹⁰. Также Тан Чжи-цзюнь не исключает, что в будущем будет доказано, что части “Книги о Великом Единении” с третьей по десятую, впервые опубликованные в 1935 г., были написаны после 1913 г. и дополнялись вплоть до кончины мыслителя [Кан Ю-вэй, 2005, с. 16].

⁹ В Лондоне Кан Ю-вэй впервые побывал в 1899 г., в Париже – в 1904 г., а в Нью-Йорке и Чикаго – в 1905 г. О работе над текстом “Да тун шу” в Индии прямо сказано в тексте.

¹⁰ В предисловии к пекинскому изданию [Канн Ю-вэй, 1956, с. 2] указано, что ч. 4 книги состояла из пяти разрозненных рукописных фрагментов.

Основные выводы Тан Чжи-цзюня в отношении датировки главного труда Кан Ю-вэя следующие:

1. Кан Ю-вэй разработал учение о Великом Единении относительно рано, а письменно изложил его намного позже. Сам он утверждал, что книга была написана уже в 1884 г., но этим утверждениям доверять нельзя. В 1901–1902 гг. в Индии Кан Ю-вэй начинает написание современного текста. Эти рукописи сохранились до наших дней. По этой причине можно говорить об эволюции учения о Великом Единении, его ранних или поздних формах, но смешивать их нельзя.

2. “Книга о Великом Единении” вышла в свет много позже написания ее основной части. Кан Ю-вэй многократно изменял текст. Выявление печатных изданий и работа с различными редакциями рукописного текста еще ждет своего исследователя [Кан Ю-вэй, 2005, с. 16].

Проблема точной датировки “Да тун шу” не является частной, поскольку она не только тесно связана с исследованием интеллектуальной эволюции Кан Ю-вэя, но и с темой рецепции западных интеллектуальных течений китайским традиционным мышлением. Не менее важной данная проблема становится в контексте исследования истоков идей Кан Ю-вэя, поскольку позволит глубже понять многие противоречащие друг другу суждения. Уже в предисловии к изданию 1956 г. указывалось, что картины прекрасного будущего, в котором смертные превратятся в небожителей, в равной степени совмещают конфуцианские, буддийские и христианские представления, а также идеи эволюционизма и утопических учений Платона, Сен-Симона, Фурье и Р. Оуэна [Кан Ю-вэй, 1956, с. 2]. В то же время авторы круга самого Кан Ю-вэя настаивали на национальной основе его теории, ссылаясь на даосские и моистские истоки

его вдохновения. Точное определение времени создания “Да тун шу” позволит разрешить эти вопросы и уточнить положение Кан Ю-вэя в истории китайской и мировой общественной мысли.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Ватанабэ Хидэката. *Очерк истории китайской философии* 渡邊秀方。支那哲學史概論。Токио: Васэда дайгаку сюпанбу, 13-й год эры Тайсё (東京: 早稻田大學出版部, 大正13), 1924.

Борох Л.Н. *Общественная мысль Китая и социализм (начало XX века)*. М.: Наука, ГРВЛ, 1984

Кан Ю-вэй. *Книга о Великом Единении* 康有為。大同書 / 章錫琛, 周振甫校點 / Ред. Чжан Си-чэнь, Чжоу Чжэнь-фу. Пекин: Гуцзи чубаньшэ (北京: 古籍出版社), 1956.

Книга о Великом Единении Кан Ю-вэя: факсимиле / Черновики, предоставленные Шанхайской и Тяньцзиньской библиотекой. Ограниченное издание. В 4-х т. 康有為大同書手稿 = Holograph manuscript of Kang Youwei's “The Book of Great Harmony” = 康有為の「大同書」手跡。供稿上海博物館, 天津圖書館。限額版. Нанкин: Цзянсу гуцзи чубаньшэ (南京市: 江苏古籍出版社), 1985.

Кан Ю-вэй. *Моя история* / Сост. Ло Ган, Чэнь Чунь-янь 康有为。我史 / 康有为著; 编选者罗岗, 陈春艳. Нанкин: Цзянсу жэньминь чубаньшэ (南京: 江苏人民出版社), 1999.

Кан Ю-вэй. *Книга о Великом Единении* / Ред. Тан Чжи-цзюнь
康有为。大同书 / 康有为撰。汤志钧导读。Шанхай: Шанхай гуцзи чу-
баньшэ (上海市:上海古籍出版社), 2005.

Кобзев А.И. Кан Ю-вэй // *Духовная культура Китая. Энциклопедия
в 5-ти т. Т. 1. Философия* / Ред. М.Л. Титаренко, А.И. Кобзев,
А.Е. Лукьянов. М.: Вост. лит-ра, 2006.

Крушинский А.А. *Творчество Янь Фу и проблема перевода*. М.:
Наука, ГРВЛ, 1989.

K'ang Yu-wei. *A Biography and a Symposium* / Ed., with transl. by
Jung-pang Lo. Tucson: The Univ. of Arizona Press, 1967. (The Association
for Asian Studies: Monographs and Papers. № XXIII)

Pfister L. Kang Youwei (K'ang Yu-wei) // *Encyclopedia of Chinese
Philosophy* / Ed. by Antonio S. Cua. N.Y.–L.: Routledge, 2003.

Тан Чжи-цзюнь. *Избранное по истории движения за реформы
1898 г.* 汤志钧。戊戌变法簡史。Пекин: Чжунхуа шуцзюй
(北京:中華書局), 1960.

Тан Чжи-цзюнь. Формирование рукописи “Книги о Великом Еди-
нении” 汤志钧。《大同书》手稿及成书年代 // *Вэньу 文物*. 1980. № 7.

Тихвинский С.Л. *Движение за реформы в Китае и Кан Ю-вэй*
齐赫文斯基。中國變法維新运动和康有為 / Пер. с рус. Чжан Ши-юй
張時裕合譯。Пекин: Шэнхо душу синьчжи саньянь шудянь
(北京:生活。讀書。新知三聯書店), 1962.

Тихвинский С.Л. Движение за реформы в Китае в конце XIX в. и Кан Ю-вэй // *Избранные произведения. В 5-ти кн. Кн. 1. История Китая до XX века*. М.: Наука, 2006.

[K'ang Yu-wei]. *Ta T'ung Shu: the One-World Philosophy of K'ang Yu-wei* / Tr. by Laurence G. Thompson. L.: George Allen and Unwin, 1958.

Hsiao Kung-chuan. *A Modern China and a New World: K'ang Yu-wei, Reformer and Utopian, 1858–1927*. Seattle–London: Univ. of Washington Press, 1975. (Publications on Asia of the Institute for Comparative and Foreign Area Studies. № 25).

Фан Дэ-линь. Исследование времени создания черновика “Книги о Великом Единении” 房德邻。《大同书》起稿时间考 // *Лини яньцзю* 历史研究. 1995. № 3.

Franke W. Die staatspolitischen Reformversuche K'ang Yu-wei und seiner Schule. Ein Beitrag zur geistigen Auseinandersetzung Chinas mit dem Abendlande // *Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen*. Bln. 38. 1935. № 1.

Forke A. *Geschichte der neueren chinesischen Philosophie*. Hamburg: Friderichsen, De Gruyter & C°, 1938. (Abhandlungen aus dem Gebiet der Auslandkunde. Bd. 46; Reihe B. Völkerkunde, Kulturgeschichte und Sprachen. Bd. 25)

Цянь Му. *История китайских учений в период последних 300 лет*. 錢穆。中國近三百年學術史。 Шанхай: Шаньбу инштуань (上海: 商務印書館), 1937.

Чжу Чжун-юэ. Формирование рукописного текста Книги о Великом Единении 朱仲岳。《大同书》手稿南北合璧及成书年代 // *Фудань сюэбао* 复旦学报 *Шэхуйкэсюэ бянь* 社会科学版. 1985. № 2.

Чжу Чжун-юэ. Новые сведения о завершении Кан Ю-вэем “Книги о Великом Единении” 朱仲岳。康有为《大同书》成书年代的新发现 // *Вэньу* 文物. 1999. № 3.

Чэнь Хуй-дао. *О работе Кан Ю-вэя над концепцией мира Великого Единения – дискуссия с тов. Тан Чжи-цзюнем* 陈惠道。论康有为设想的“大同”世界 – 兼与汤志钧同志商榷 // *Хуанань шиюань сюэбао* 华南师院学报. 1982.